

<https://doi.org/10.5281/zenodo.4769148>

УДК 81

Пикалина А.С.

Пикалина Александра Сергеевна, адъюнкт кафедры Военного университета Министерства обороны Российской Федерации, Россия, 123001, г. Москва, Б. Садовая ул., д. 14, E-mail: kudesovaaleksandra@mail.ru.

Тактическая организация ссоры как речевого жанра

Аннотация. Настоящая работа выполнена в русле коммуникативной лингвистики. Актуальность данного исследования обусловлена недостаточной разработанностью проблем ссоры как конфликтного речевого жанра, отсутствием систематизированного описания ссоры с точки зрения ее структурно-тактической организации. Проведенное исследование посвящено вопросам структурности ссоры как речевого жанра. Методом контекстуального анализа отрывков из художественных кинофильмов на английском языке, в которых представлены коммуникативные тактики стратегий конфронтации и дистанцирования речевого жанра «ссора», автор классифицирует исследованные тактики по основным условным семантическим моделям, отражающим принцип работы рассмотренных тактик. Представленная семантическая классификация позволяет определить структурно-тактическую организацию ссоры и доказывает ее целостность как речевого жанра.

Ключевые слова: коммуникативная лингвистика, конфликт, речевой жанр, ссора, стратегия, тактика, семантика, контекстуальный анализ, классификация, структура.

Pikalina A.S.

Pikalina Aleksandra Sergeevna, adjunct of department 33 (of the English language (the second)) of Military University of the Ministry of Defence of the Russian Federation, Russia, 123001, Moscow, B. Sadovaya ul., d. 14, E-mail: kudesovaaleksandra@mail.ru.

Tactical organization of quarrel as a speech genre

Abstract. This work is carried out in the course of communicative linguistics. The relevance of this research stemmed from insufficient development of the problems of quarrel as a conflict speech genre and lack of systematic characterization of quarrel from the perspective of its structural and tactical organization. The research is devoted to the issues of the structure of quarrel as a speech genre. Using the method of contextual analysis of excerpts of feature films in English in which communicative tactics of confrontation and distance strategies of the speech genre “quarrel” are found, the author classifies the studied tactics into main notional semantic models that reflect how the examined tactics work. The represented semantic classification makes it possible to determine the structural and tactical organization of quarrel and proves its integrity as a speech genre.

Key words: communicative linguistics, conflict, speech genre, quarrel, strategy, tactic, semantics, contextual analysis, classification, structure.

Речевым поведением коммуниканта управляют коммуникативные стратегии, понимаемые как осознанно выбранный личностью план для достижения поставленных целей, который реали-

зуется на практике посредством коммуникативных тактик. Основными выступают стратегии кооперации, конфронтации и нейтрализации, каждая имеет свои разновидности и реализующие тактики [3].

Согласно Гулаковой И.И., стратегии кооперации представлены двумя разновидностями: уступчивостью и компромиссом. Первая говорит о том, что один из коммуникантов готов отказаться от своих интересов и соглашается с интересами оппонента с целью разрешения конфликта. Вторая разновидность отличается тем, что коммуниканты стараются так разрешить конфликт, чтобы, в итоге, обе стороны были удовлетворены исходом (изначально оба партнера не хотят отказываться от своих целей и интересов, то есть идти на уступки, но затем они корректируют выбранную стратегию). Обеим разновидностям соответствуют следующие тактики: убеждения, привлечения внимания, проявления сочувствия, смены темы [1, с. 87-89].

Стратегии конфронтации представлены так же двумя разновидностями: агрессией и манипуляцией. Первая говорит о демонстрации оппоненту своего негативного отношения, это может быть как со стороны зачинщика конфликта, так и ответная реакция оппонента. Данная стратегия может осуществляться через следующие тактики: оскорбления, намек, возмущения, неявно выраженной иронии [1, с. 74]. Вторая разновидность, манипуляция, направлена на навязывание своего мнения одним из коммуникантов, который свои интересы, цели и свою позицию ставит выше, чем у оппонента, пренебрегая его мнением и его коммуникативной стратегией в конфликте. Реализуется через тактики угрозы, отказа, упрека, возмущения, прерывания оппонента [1, с. 78].

Разновидностями стратегий нейтрализации являются активная и пассивная. По словам И.И. Гулаковой, первая напоминает разновидность стратегии конфронтации – манипуляцию, только с той разницей, что при манипуляции ее сторонник игнорирует интересы партнера и навязывает ему свои. При активной стратегии нейтрализации коммуникант не может перейти на сторону своего оппонента (либо не способен, либо он боится), поэтому, чтобы избежать конфликта, его стратегия выглядит следующим образом: он задает

вопрос и при этом сам же на него отвечает, выбирает тему беседы, сам ее развивает и не дает своему оппоненту выхватить инициативу. Реализующими тактиками при этом являются такие, как тактики прерывания и молчания [1, с. 81-82]. При пассивной стратегии нейтрализации один из коммуникантов отказывается принимать активное участие в диалоге, закрывается в себе и никак не желает взаимодействовать с оппонентом. Чаще всего данная стратегия реализуется через такие тактики, как тактики молчания, умалчивания, игнорирования и приема «глухое ухо» [1, с. 83-84].

Тактики речевого жанра «ссора» часто используются вместе для повышения эффективности реализации коммуникативных интенций говорящих и зависят от представленных факторов: характеры людей; настроение; взаимоотношения между ними; время и место ссоры; степень серьезности ссоры; важность проблемы, из-за которой данная ссора вспыхнула; интенции коммуникантов. Если при использовании тактик стратегии кооперации коммуниканты, главным образом, стремятся к мирному разрешению конфликтной ситуации, то тактики стратегий конфронтации и дистанцирования можно условно разбить на несколько различных семантических моделей. Например, в условной семантической модели **«Осуществление как можно большего вреда партнеру по коммуникации»** можно объединить вместе тактики насмешки, оскорбления, издевки и колкости. Так, в одной из сцен художественного кинофильма «The Painted Veil» / «Разрисованная вуаль» режиссера Джона Кёррана (по одноименной книге Уильяма Сомерсета Моэма) Уолтер Фейн в ссоре со своей женой Китти прибегает к тактикам насмешки, оскорбления, а также иронии, тем самым «выливая» всю свою злость и ненависть:

Walter: There is no other response for such pathetic behavior! (Это единственная реакция на твое подлое поведение!) (тактика колкости) It's comic. When I think about how hard I've tried to make you happy.

Debasing myself! (Смешно, как подумает, сколько усилий я прилагал, чтобы ты была счастлива. Ломал себя!) (тактика иронии) *Acting as though I was as thrilled as you by the latest gossip* (Притворялся, будто я, как и ты, восхищаюсь последними сплетнями,) (тактики насмешки и иронии) *and as vulgar and as ignorant of the world as you are!* (что я такой же пошляк и невежда, как ты!) (тактика оскорбления) [4]

В условную семантическую модель «**Осуществление вербального насилия и давления по отношению к партнеру по коммуникации**» можно поместить тактики угрозы, нападения, провокации и намека. Например, персонаж художественного кинофильма «Gone with the Wind» / «Унесенные ветром» режиссера Виктора Флеминга (по одноименному роману Маргарет Митчелл) Рэтт Батлер прибегает к тактике угрозы во время ссоры со Скарлетт О'Хара, тем самым оказывая на нее давление:

Rett: Why doesn't he make up his mind? (Хоть бы он поскорей решился.)

Scarlett: Rhett, you... (Петт, Вы...)

Rett: Sit down! Observe my hands, my dear. I could tear you to pieces with them. And I'd do it if it'd take Ashley out of your mind forever. But it wouldn't. So, I'll remove him from your mind forever this way. I'll put my hands so. One on each side of your head. And I'll smash your skull between them like a walnut. And that'll block him out. (Сядьте! Посмотрите на эти руки, дорогая. Я мог бы разорвать вас ими на куски. И я бы сделал это, если бы тем самым Вы навсегда перестали грезить об этом Эшли. Но я убежден, что это не поможет. Поэтому я поступлю иначе. Я сожму Вашу голову ладонями и расколю ее, как орех. Это работает.) (тактика угрозы) [5].

Условная семантическая модель «**Демонстрация критического или негативного отношения к партнеру по коммуникации**» может включить в себя тактики возмущения, упрека, выражения обиды, обвинения и косвенного обвинения. Например, Уолтер показывает свое отношение к жене Китти и к ее словам посред-

ством тактики возмущения, а также тактики сарказма:

Kitty: You could let me divorce you quietly. (Ты бы мог позволить мне подать развод.)

Walter: You divorce me?! (Позволят тебе?! (тактика возмущения) On what grounds, may I ask? Can you give me one reason I should put myself to the smallest inconvenience on your account? (С какой стати, позволь спросить? Назови хоть одну причину, почему я должен подвергать СЕБЯ неудобствам!) (тактики возмущения и сарказма) [4].

Условная семантическая модель «**Заставить замолчать партнера по коммуникации**» может объединить в себе тактики прерывания, смены темы и попытки уйти от разговора. Например, ссора супругов Стеллы и Стенли Ковальски, персонажей из художественного кинофильма «A Streetcar Named Desire» / «Трамвай “Желание”» режиссера Элиа Казана (по одноименной пьесе Теннесси Уильямса), в которой Стелла прибегает к тактике прерывания:

Stanley: Will you listen? Take for instance, I had that piece of property... (Например, если бы я имел недвижимость...)

Stella: My head is swimming! (У меня голова идет кругом!) (тактика прерывания) [6].

На начальной стадии развития ссоры возможно использование тактики возмущения, которая в большинстве случаев возникает из-за негативной реакции одного из коммуникантов на какое-либо действие оппонента. Так, например, в одной из сцен Уолтер заявляет Китти, что они едут в одну из деревушек в Китае, чтобы бороться там со вспышкой эпидемии холеры, на что Китти отвечает возмущением и отказом ехать с мужем:

Walter: Now, Mei-Tan-Fu is a ten-day journey. You can go by rail for the first part of it, but after that its carriage and then we'll have to take a sedan chair. (Мэй Тон Фу в 10-ти днях пути. Первую часть пути по-

едем на поезде, но потом нас ждут повозка и портмиз.)

Kitty: Who's we? (Кого это «нас»?)

Walter: Why, you and I, of course. (Тебя и меня.)

Kitty: No. No, I won't go. In fact, it's monstrous of you to even ask me. (Нет. Нет. Нет, я не поеду. Твое предложение ужасно.) (тактика возмущения) [4].

Далее в данной конфликтной ситуации Уолтер использует такой прием эмоционального воздействия, как угроза. Угроза представляет собой вариант ведения коммуникации, при которой говорящий занимает господствующую позицию в социально-психологической иерархии коммуникантов посредством психологического давления, запугивания оппонента стремлением нанести ему физический или психологический вред [2, с. 86]. Тактику угрозы Уолтер использует совместно с тактикой шантажа, тем самым добившись двойного эффекта воздействия:

Walter: Fine. Then I shall file my petition for divorce tomorrow (Тогда я завтра же подам на развод.) (тактика угроза и шантажа). I'm afraid that you have thought me a bigger fool than I am. (Боюсь, ты принимала меня за полного идиота.)

Kitty: I don't know what you're talking about. (Я не понимаю, о чем ты говоришь.)

Walter: Don't you? I am divorcing you for adultery. I am naming Charles Townsend as your lover. (Разве? Я укажу причиной развода адюльтер. Я упомяну Чарльза Таунсена как любовника.) (тактики угрозы и шантажа) [4].

Иллокутивная функция угрозы сопряжена с возникающим у адресата чувства опасения воспротивиться говорящему [2, с. 86]. Собеседник угрожает своему оппоненту с целью заставить его подчиниться воле говорящего и сделать то, что он (говорящий) желает, даже если это идет против его воли. Угроза выражается через глагол, но при этом без непосредственного глагола «угрожать», поскольку для достижения своей цели говорящему необходимо замаскировать свои намерения, дабы «не спугнуть» противника и не вызвать у него

сопротивления по отношению к воле говорящего. В основном угроза со стороны адресанта выражается посредством следующих глаголов физического воздействия [2, с. 86]:

1. Глаголы нанесения удара: to beat, to punch, to hit, to strike / ударить, побить, врезать, двинуть и другие;

2. Глаголы удаления объекта: to kick out, to show somebody the door/ вышвырнуть, выдворить, выкинуть и так далее;

3. Глаголы повреждения объекта: to pluck somebody's hair, to punch in the face, to slap in the face, to give a facer/ вырвать язык, повыдергивать волосы, врезать по лицу, дать пощечину и другие;

4. Глаголы отрицательного воздействия на объект: to kill, to strangle, to smash, to punish/ убить, уничтожить, разделаться, разобратся (с кем-то) и так далее.

Так, например, в ходе ссоры Уолтер использует более жесткую угрозу, которая, согласно Рабенко Т.Г., имеет условную схему: **(если) ты сделаешь X, то я сделаю Y, что не в твоих интересах** (семантическая структура подобной угрозы включает в себя требование, которое говорящий ждет, что адресат выполнит, и негативные последствия, которые ждут адресата в том случае, если он не выполнит требование говорящего [2, с. 87]):

Kitty: Shut up! (Заткнись!) (тактика прерывания)

Walter: If you interrupt me again, I'll strangle you. (Перебьешь меня еще раз, я тебя задушу.) (тактика угрозы) [4].

Также в данном примере проиллюстрирована тактика прерывания оппонента, которая представлена императивом. Данное выражение вербальной агрессии имеет цель поставить оппонента в подчиненное положение, выразить неприязнь по отношению к нему, повлиять на оппонента в эмоциональном плане, доказать свое превосходство и продиктовать свою волю.

По мере развития ссоры коммуникантами также может реализоваться тактика обвинения, посредством которой оппоненту приписывается вина в чем-либо:

Walter: I knew when I married you that you were selfish and spoiled. (Зовя тебя за муж, я знал, что ты избалована.) (тактика обвинения) But I loved you. I knew that you married me only to get as far away from your mother as possible (Но я тебя любил. Я знал, ты за меня выходишь, чтобы уехать от своей матери как можно дальше,) (тактика обвинения) and I hoped that one day there'd be something more. I was wrong. You don't have it in you. (и надеялся, что однажды ты меня полюбишь. Но ошибался. Тебе это не дано.) (тактика обвинения)

Kitty: If a man hasn't what's necessary to make a woman love him, then it's his fault not hers. (Если мужчина не обладает качествами, способными внушить любовь, это его вина, а не женщины.) (тактика обвинения) [4].

В кульминационной стадии развития ссоры коммуниканты также могут прибегнуть к тактике оскорбления. Семиотическим маркером данной тактики выступает инвективная лексика, которая иногда может заменять физическую агрессию. Перечень вербальных оскорблений в английском языке так же достаточно разнообразен, как и в русском (fool, bitch, idiot, looser, wanker and etc./ идиот, дурак, сво-

лочь, падла, козел и другие). Реакция на такую вербальную агрессию со стороны адресата зависит от типа личности, а также от состояния человека на момент ссоры:

Walter: Really? I knew that you weren't the cleverest girl in the world, but I didn't know that you were actually a fool! (Серьезно? Я знал, что ты не самая умная девушка на свете, но даже не догадывался, что ты ТАКАЯ дура!) (тактика оскорбления)

Kitty: Stop mocking me! (Хватит надо мной глумиться!) (тактика прерывания) [4].

В данном примере Китти стремится прервать коммуникацию по причине откровенной грубости ее оппонента.

В результате проделанного контекстуального анализа тактики стратегий конфронтации и дистанцирования были распределены по условным семантическим моделям. Это позволяет говорить о том, что речевой жанр «ссора» не столь «хаотичен», как можно подумать первоначально, а все же тяготеет к структурности. Помимо этого была выявлена условная закономерность в использовании тех или иных тактик. Так, на начальной стадии развития ссоры преимущественно используется тактика возмущения, а в кульминационной – тактика оскорбления.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гулакова И. И. Коммуникативные стратегии и тактики речевого поведения в конфликтной ситуации общения: дис...канд. фил. наук. Орел, 2004. 152 с.
2. Рабенко Т. Г. Ссора: речевые тактики жанра и средства их языковой реализации // Вестник Самарского государственного университета, 2013. № 8/1 (109). С. 83-87.
3. Третьякова В. С. Речевой конфликт и гармонизация общения: автореф. Дис. ... доктора филологических наук. М.: Моск. Гос. Обл. ун-т., 2003. 301 с.
4. Curran J. The Painted Veil [Электронный ресурс]. Режим доступа URL: <https://ororo.tv/ru/movies/the-painted-veil> (дата обращения: 04.04.2021)
5. Fleming V. Gone with the Wind [Электронный ресурс]. Режим доступа URL: <https://ororo.tv/ru/movies/gone-with-the-wind> (дата обращения: 07.04.2021)
6. Kazan E. A Streetcar Named Desire [Электронный ресурс]. Режим доступа URL: <https://ororo.tv/ru/movies/a-streetcar-named-desire> (дата обращения: 03.04.2021)

REFERENCES (TRANSLATED)

1. Gulakova I. I. Communicative strategies and tactics of speech behaviour in a conflict communicative situation.: thesis for the candidate degree in philology. Orel, 2004. 152 p.

-
2. Rabenko T. G. Quarrel: speech tactics of genre and means of their linguistic realization // Vestnik of Samara University, 2013. № 8/1 (109). P. 83-87.
 3. Tretyakova V. S. Communicative conflict and harmonization of communication: synopsis of thesis for the doctor degree in philology. M.: Moscow State Regional University, 2003. 301 p.
 4. Curran J. The Painted Veil [Electronic resource]. Access mode URL: <https://ororo.tv/ru/movies/the-painted-veil> (date: 04.04.2021)
 5. Fleming V. Gone with the Wind [Electronic resource]. Access mode URL: <https://ororo.tv/ru/movies/gone-with-the-wind> (date: 07.04.2021)
 6. Kazan E. A Streetcar Named Desire [Electronic resource]. Access mode URL: <https://ororo.tv/ru/movies/a-streetcar-named-desire> (date: 03.04.2021)

Поступила в редакцию 14.04.2021.

Принята к публикации 17.04.2021.

Для цитирования:

Пикалина А.С. Тактическая организация ссоры как речевого жанра //Гуманитарный научный вестник. 2021. №4. С. 108-113 URL: <http://naukavestnik.ru/doc/2021/04/Pikalina.pdf>